

QUAN HỆ TRUNG - VIỆT PHÁT TRIỂN LÀNH MẠNH, ỔN ĐỊNH LÂU DÀI,

**hoàn toàn phù hợp lợi ích căn bản của nhân dân hai nước,
có lợi cho sự phát triển và phồn vinh chung của hai nước^(*)**

**(Bài phát biểu của Đại sứ Hồ Càn Văn trong buổi chiêu đãi kỷ niệm lần thứ 58 năm
ngày thiết lập quan hệ ngoại giao Trung Quốc - Việt Nam
ngày 18 - 1 - 2008)**

Kể từ khi hai nước chúng ta thiết lập quan hệ ngoại giao, 58 năm qua, đặc biệt từ khi bước sang thế kỷ XXI, dưới sự chỉ đạo của phương châm 16 chữ là *“láng giềng hữu nghị, hợp tác toàn diện, ổn định lâu dài, hướng tới tương lai”* mà lãnh đạo hai nước đã xác định, quan hệ giữa hai Đảng, hai nước chúng ta đã bước sang giai đoạn mới phát triển cả về chiều rộng lẫn chiều sâu. Năm 2007, quan hệ Trung - Việt đã đạt được nhiều tiến triển mới. Lãnh đạo cấp cao hai nước duy trì tiếp xúc thường xuyên, đã đạt được hàng loạt nhận thức chung quan trọng nhằm thúc đẩy quan hệ hai nước phát triển một cách ổn định và lành mạnh. Hợp tác kinh tế thương mại giữa hai nước đạt nhiều thành quả, buôn bán hai chiều năm 2007 vượt mức 15 tỷ đô - la Mỹ, hoàn thành trước 3 năm mục tiêu do lãnh đạo hai nước đặt ra là đến năm 2010 kim ngạch buôn bán hai chiều đạt 15 tỷ đô - la Mỹ. Trung Quốc đã trở thành đối tác thương mại số một của Việt Nam trong ba năm liền.

^{*} Đầu đề do Ban Biên tập đặt

Sự giao lưu hữu nghị và hợp tác thiết thực trên các lĩnh vực không ngừng được mở rộng. Thông qua thương lượng hữu nghị, các vấn đề tồn tại giữa hai nước đang từng bước được giải quyết một cách ổn thỏa.

Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XVII của Đảng Cộng sản Trung Quốc được tổ chức thành công vào tháng 10 năm 2007 đã xác định rõ hơn nữa chủ trương, chính sách về công tác đối ngoại của Trung Quốc. Trung Quốc sẽ trước sau như một, không thay đổi đi con đường phát triển hòa bình, kiên trì phát triển hợp tác hữu nghị với tất cả các nước trên cơ sở năm nguyên tắc cùng tồn tại hòa bình, sẽ tiếp tục quán triệt phương châm ngoại giao thân thiện với láng giềng, làm bạn với láng giềng, tăng cường hữu hảo láng giềng và hợp tác thực chất với các nước xung quanh, cùng nhau xây dựng môi trường khu vực hòa bình, ổn định, bình đẳng tin cậy, hợp tác cùng thắng.

Hai nước Trung - Việt sơn thủy tương liên, văn hóa tương thông, lý tưởng tương đồng, vận mệnh tương quan. Trong điều kiện lịch sử mới, lợi ích chung của hai nước chúng ta không phải là bị giảm đi, mà trái lại là đang tăng thêm, cơ sở hợp tác của hai nước chúng ta không phải là bị suy yếu, mà trái lại là đang tăng cường. *Việc quan hệ Trung - Việt phát triển ổn định, lành mạnh một cách lâu dài, hoàn toàn phù hợp với lợi ích căn bản của hai nước, có lợi cho sự phát triển và phồn vinh chung của hai nước.* Đảng, Chính phủ và nhân dân Trung Quốc coi trọng cao độ phát triển quan hệ với Việt Nam, sẵn sàng cùng với Đảng, Chính phủ và nhân dân Việt Nam nắm vững phương hướng phát triển đúng đắn của quan hệ hai nước, cố gắng tăng cường tin cậy hữu nghị, đẩy mạnh hợp tác cùng có lợi, thúc đẩy quan hệ hợp tác hữu nghị Trung - Việt không ngừng phát triển theo quỹ đạo ổn định và lành mạnh. Tôi hy vọng và tin tưởng rằng trong năm mới Trung Quốc và Việt Nam sẽ phát triển nhanh hơn và tốt hơn để thực hiện sự phồn vinh của mỗi nước và mang lại hạnh phúc cho nhân dân hai nước.